

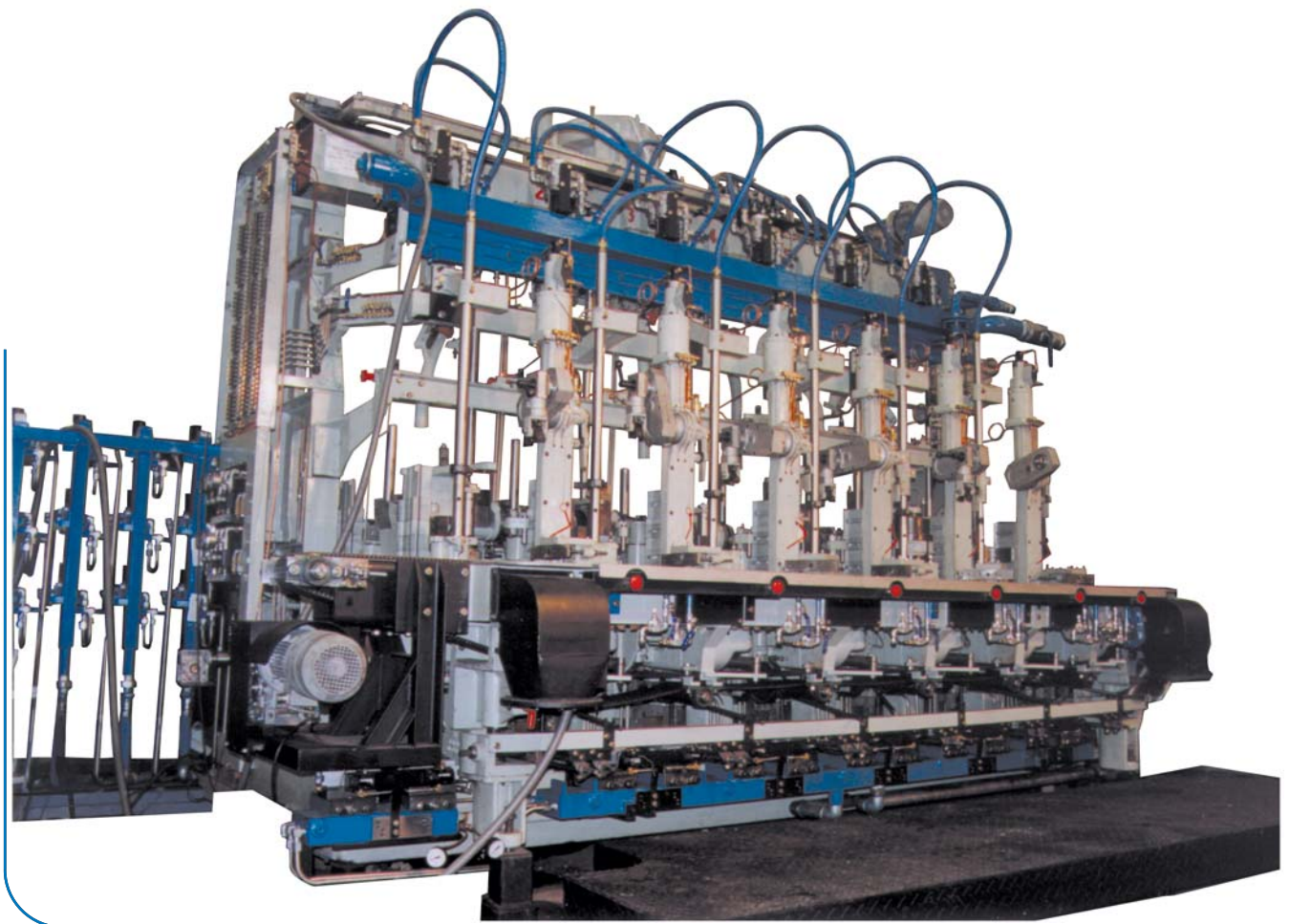
# 4 1/4" c.d. 6 Sections I.S. Machine

Máquina IS de 6 Secciones 4 1/4" e.c.

**SG & DG - type E - Modular  
Blow & Blow and Press & Blow Process**

**SG y DG - tipo E - Modular  
Procesos Soplo & Soplo y Prensa & Soplo**

PRODUCT BRIEF



Blow mould side view.

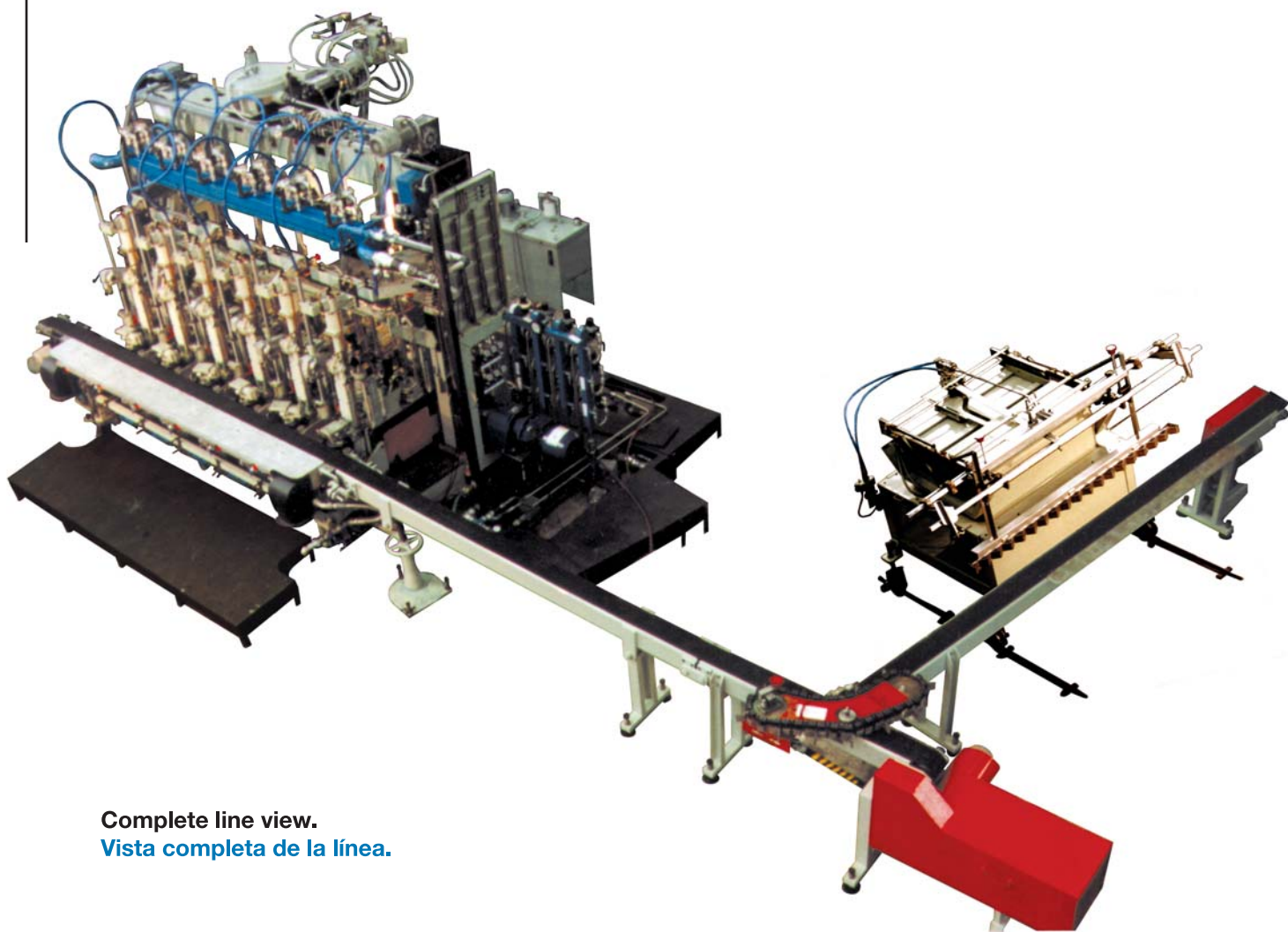
Vista lado molde.

ENGLISH VERSION  
VERSION ESPAÑOL

MAQUINAS ARGENTINAS DEL VIDRIO S.A.



# PRODUCT SPECIFICATIONS



**Complete line view.**  
**Vista completa de la línea.**

Requerimiento de Aire Comprimido en m <sup>3</sup> /min "para una Sección". Compressed Air Requirement in m <sup>3</sup> /min "for one Section".					
OPERACION - OPERATION		PROCESO - PROCESS			
		S.G. S-S / B&B	D.G. S-S / B&B	S.G. P62	D.G. P62
30 PSI	AIRE OPERATIVO OPERATING AIR	1.945	1.945	2.405	2.122
45 PSI	REFRIGERACION INTERNA INTERNAL COOLING	0.565	1.130	0.565	1.130
45 PSI	SOPLADO PARISON SETTLE BLOW	0.2825	0.2825	NO REQUIERE NOT REQUIRED	NO REQUIERE NOT REQUIRED
45 PSI	SOPLADO PARISON SETTLE BLOW	NO REQUIERE NOT REQUIRED	NO REQUIERE NOT REQUIRED	0.990	1.415
TOTAL		2.7925	3.1032	3.960	4.670
Requerimiento de Aire de Enfriamiento por Sección. Internal Cooling Requirement per Section.				100 m <sup>3</sup> /min 21" Columna de Agua - Water Column	

### Optional:

Lincoln Lubrication Pannel.  
Checking & Aligning Fixtures.  
Set of spare parts for normal use and maintenance.  
New Elements for Glass Articles Transport.  
I.S. Mould Equipment Design & Manufacture.  
Production Assistance.  
Quick Change Vacuum System.

### Opcional:

Panel de Lubricación Lincoln.  
Calibres de Control y de Alineación.  
Juego de Repuestos para uso normal y mantenimiento.  
Nuevos Elementos para el transporte de artículos de vidrio.  
Diseño y Manufactura de Moldes para Máquina I.S.  
Asistencia a la Producción.  
Sistema de Vacío de Cambio Rápido.

### OTHER FEATURES

Variable Equipment SG & DG for one glass ware by customer determination:  
Blank Mould Holder.  
Blow Mould Holder.  
Funnel Arm.  
Baffle Arm.  
Blow Head Arm.  
Neck Ring Arm.  
Bottom Adapter.  
Set of Wind Nozzles.  
Plunger Positioner.  
Quick Change Blow Cartridge.  
Take out tong head (light weight, quick change).  
Bar for Pusher 90°.  
Scoops, Throughs & Deflectors.

### OTRAS CARACTERISTICAS

Equipo Variable SG y DG para un artículo de vidrio a determinar por el Cliente:  
Abrazadera de Molde.  
Abrazadera de Parison.  
Brazo porta embudo.  
Brazo de tapa.  
Brazo soplador.  
Brazo porta platina.  
Adaptador de Fondo.  
Juego de Toberas de Refrigeración.  
Cartucho de Prensado de Cambio Rápido.  
Cartucho de Soplado de Cambio Rápido.  
Cabezal de Pinzas de Sacadora (Liviano y de Cambio Rápido).  
Barra para Empujadores 90°.  
Cucharas, Canaletas y Deflectores.

### Technical Features:

#### Delivery System

Mechanical Gob Distributor & Support.  
Throughs Support, Deflector Brackets and Adjusters.

#### Basic Machine

Solid Cast Iron Bed suitable for all cooling wind supply systems.  
Modular Section Frames.  
Drive Shaft Assembly.  
Mould Opening & Closing Mechanisms.  
Lincoln Lubrication System (Pump & Timing excluded).  
21 Lines Pneumatic Valve Block.  
21 Lines Mechanical Timing Drum.  
Blank Mould Bracket with Anti-deflection System.  
Plunger Mechanism SG & DG with centering plate.  
Funnel Mechanism with calibrated center plate.  
Baffle Mechanism with calibrated center plate.  
Constant Cushion Invert Mechanism.  
Neck Ring Mechanism.  
Blow Mould Bracket.  
Blow Head Mechanism with Anti-deflection System.  
Constant Cushion Take Out Mechanism.  
Bottom Mould Mechanism.  
Take out arm gear driven.  
Oil Retainer & Regulation Valve for Constant Cushion Mechanisms.  
Air High Flow Valves for Counter Blow, Settle Blow,  
Plunger Cooling & Blow Mould.  
Air Manifold for:  
- Counter Blow Air Valves.  
- Settle Blow Air Valves.  
- Plunger Cooling Air Valves.  
- Blow Mould Air Valves.  
Blank Mould & Mould Side Platform.

#### Machine Conveyor

Frame, individual Dead Plates and Dead Plates Support,  
RH & LH Pusher 90°- Friction Brake.  
Cam Shaft.  
Control Valves for Open & Closing Mould and Blow Head Arm Up & Down.  
Air Manifold for:  
- Opening Mould Valves.  
- Blow Head Arm Valves.  
- Pusher 90°.  
Manual Height Adjustment System.  
Silent Chain & Conveyor Extension.  
Type 178 Ware Transfer.

### Características Técnicas:

#### Sistema de Caída de Gota

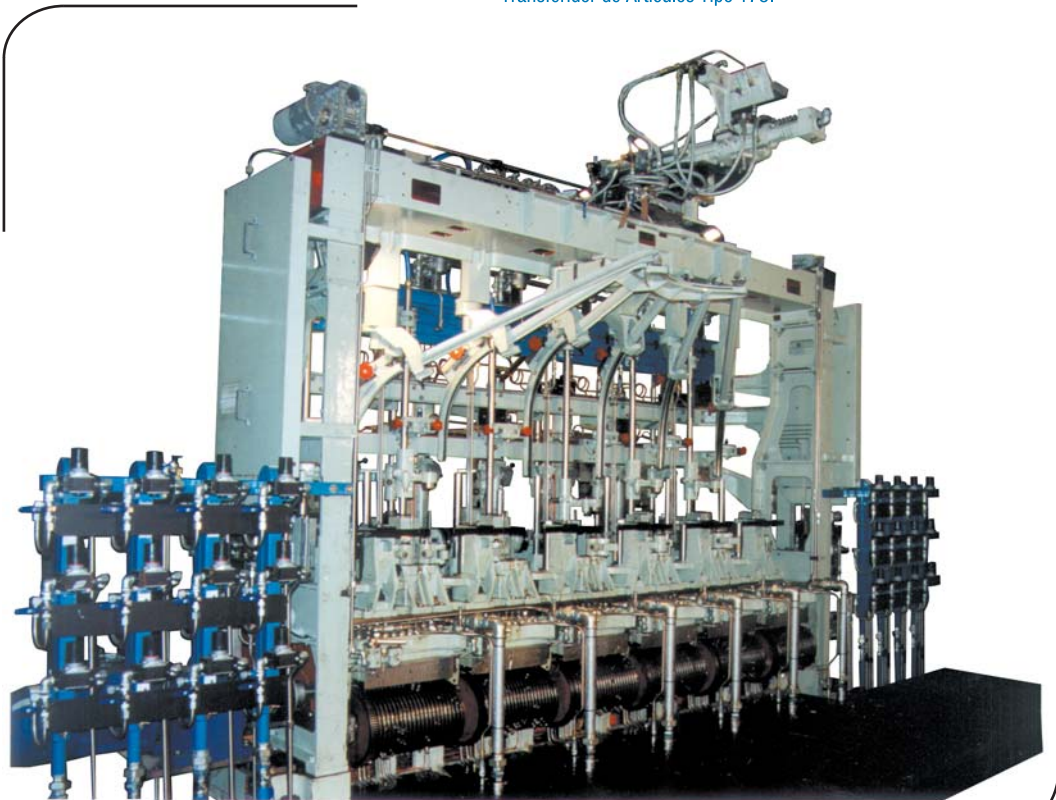
Distribuidor de Gota Mecánico y Soporte.  
Soporte de Canaletas, Deflectores y Reguladores.

#### Máquina Básica

Base de Fundición preparada para todos los sistemas de entrada de aire de refrigeración.  
Caja de Secciones Modulares.  
Conjunto de Transmisión de Movimiento de Tambores.  
Mecanismo Abre y Cierra Moldes.  
Sistema de Lubricación Lincoln (Bomba y Temporizador excluidos).  
Block de válvulas de 21 tiempos.  
Tambor de Tiempos Mecánico de 21 tiempos.  
Bancada de Parison con Sistema Anti-flexión.  
Mecanismo de Macho SG y DG con Placa de Centrado.  
Mecanismo de Embudo con Placa Calibrada de Centrado.  
Mecanismos de Tapa con Placa Calibrada de Centrado.  
Mecanismo de Inversión con Amortiguación Hidráulica.  
Mecanismo de Platina.  
Bancada de Molde.  
Mecanismo Soplador con Sistema Anti-flexión.  
Mecanismo de sacadora con Amortiguación Hidráulica.  
Mecanismo de Fondo de Molde.  
Brazo de sacadora con engranajes.  
Retenciones y Valvulas Reguladoras de Aceite para los mecanismos con Amortiguación Hidráulica.  
Válvulas de Alto Flujo de Aire para Compresión de Boca, Soplado de Parison, Refrigeración de Macho y Soplado de Molde.  
Distribuidor de Aire para:  
- Válvulas de Compresión de Boca.  
- Válvulas de Soplado de Parison.  
- Válvulas de Refrigeración de Macho.  
- Válvulas de Soplado de Molde.  
Plataforma Lado Parison y Molde.

#### Noria de Máquina

Estructura, Placa Muerta individual y sus Soportes  
Sacadora a 90° RH & LH - Freno a Fricción.  
Eje de Excéntricas.  
Válvulas de Control de Apertura y Cierre de Molde / Brazo Soplador Arriba y Abajo.  
Distribuidor de Aire para:  
- Válvulas de Molde.  
- Válvulas de Brazo Soplador .  
- Sacadoras a 90°.  
Sistema de Regulación de Altura Manual.  
Cadena Silenciosa y Extensión de Noria.  
Transferidor de Artículos Tipo 178.



IS 6 MACHINE  
SG & 4 1/4" DG



### MAVSA 9300 Motor Drive System

Frequency Converters for:

Feeder Motor. (\*) • Gob Distributor Motor - Reductor. (\*) • I.S. Machine Motor - Reductor. (\*) • Conveyor Cam Shaft Motor - Reductor. (\*) • Conveyor Extension Motor - Reductor. (\*) • 178 Ware Transfer Motor • Reductor. • Stacker Motor • Reductor. • Front Conveyor Motor • Reductor.

(\*) Motors with Resolver.

PC Connection • Operation Scream (HMI). • Communication Cables. • 24VDC Power Supply.

### Sistema de Control de Motores MAVSA 9300

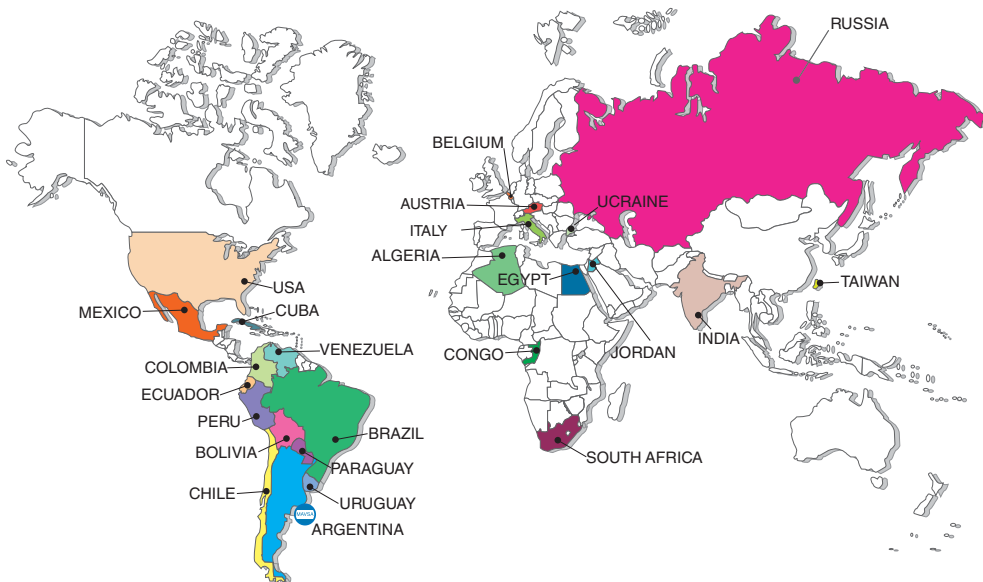
Convertidores de Frecuencia para:

Motor del Feeder. (\*) • Motor - Reductor del Distribuidor de Gota. (\*) • Motor - Reductor de la Máquina I.S. (\*) • Motor - Reductor de Eje de Excéntricas de Noria. (\*) - Motor • Reductor de la Extensión de Noria. (\*) • Motor - Reductor del Transferidor Tipo 178. (\*) • Motor - Reductor del Stacker. • Motor - Reductor de la Noria del Empujador.

(\*) Motores con "Resolver".

Conexión a PC • Pantalla de Operación (HMI). • Cables de Comunicación. • Fuente de Alimentación de 24VDC.

### MAVSA CUSTOMERS WOLRDWIDE



#### ARGENTINA

Grupo Cattorini Hnos. S.A.  
Cristalerías Rayen Cura S.A.  
Owens Illinois Argentina S.A.  
Cooperativa Cristal Avellaneda Ltda.  
Vitroboro S.A.

#### ALGERIA

Nover S.p.A.  
Alver S.p.A.  
Majestic Decors S.p.A.

#### AUSTRIA

Forma Glas

#### BELGIUM

Go To S.A.

#### BRAZIL

Grupo Saint Gobain Vidros S.A.  
Nadir Figueiredo Ind. e Com. S.A.  
Sobral Invicta S.A.  
Vidriaria Anchieta Ltda.  
Vidrioporto S.A.  
Cristalerías Santa Terezinha S.A.

#### BOLIVIA

Fábrica Nacional de Vidrios y Cristales S.A.  
Vidrio Lux S.A.

#### CUBA

Comercial Vidrieras Caribe  
Vidrios La Lisa  
Vidrios San José  
Vidrios Las Tunas

#### CHILE

Cristalchile S.A.  
Cristalerías Mackenna y Mackenna  
Cristalerías Toro S.A.  
General Electric de Chile S.A.  
Comercial Indecor SA

#### CONGO

Bouteillerie de Kinshasa "Boukin" -  
"Heineken Glass Plant"

#### ECUADOR

Cridesa S.A.

#### EGYPT

Cleopatra Glass Co.  
Orient Industrial Co.  
Misr El Haditha Glass Co.  
Arab Pharmaceutical Glass Co.  
El Nasr Glass & Cristal Co. Yassin  
Mansoura Glass Co. "Al Sheriey"  
New City Glass Co.  
Pearl Investment Co.

#### INDIA

Hindusthan National Glass & Industries  
Limited  
Shreno Limited (Alembic Group)

#### ITALY

Bedogni & C S.R.L.  
Glass Service S.R.L.

#### JORDAN

Arab Trading House Est - ATH

#### MEXICO

Vidriera Santos SA, de CV  
Cristal Lux S.A. de C.V.  
Industrial Vidriera del Bajío S.A de C.V.  
Crisa - Libbey  
PARAGUAY  
Cristalerías Asunción S.A.  
Fábrica Paraguaya de Vidrio S.A.

#### PERU

Cristalerías EMPESA S.A.  
Cristalerías Vicrisa S.A.  
Vidrios Industriales "Vinsa" S.A.

#### RUSSIA

Gero SZ Zarya  
Fakel.  
Graps.

#### SOUTH AFRICA

Consolidated Glass Works Ltda.  
'Consol'

#### TAIWAN

Uni-President Glass Industrial Co.  
Ltda. (UPGI)

#### UCRAINE

O.A.O. Simferopolski  
Steklotarny Zavod.

TOV VKF "Dekor".

#### USA

The Ronel Company Inc.

#### URUGUAY

Ebigold S.A. (Envidrio)

#### VENEZUELA

Vidrios Domésticos S.A.  
Produvisa S.A.  
Venmex C.A.  
Glass Pet C.A.  
Vidrio Lux C.A.  
Industria de Vidrio Los Alpes C.A.  
"VILA" Industria del Vidrio Lara, CA

## MAQUINAS ARGENTINAS DEL VIDRIO S.A.

San Antonio 1111/1115/1119 (C1276ADQ) - Capital Federal, Argentina

Tel./Fax.:(5411)4302-9900 / 6002 - E-mail: info@mavsa.com.ar - [www.mavsa.com.ar](http://www.mavsa.com.ar)

